



**Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

Jegyzőkönyv

Felvéve: Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. október 01. napján a Polgármesteri Hivatal üléstermében megtartott nyílt rendkívüli ülésén.

Jelen vannak: Varga Györgyné	PNNÖ elnök
Rezsnyák Ágnes	PNNÖ elnökhelyettes
Kerékgyártó Éva Ilona	PNNÖ tag
Dr. Tuzáné Ritter Erzsébet	PNNÖ tag
Kelemen Tibor	TÜR Osztályvezető
Bessenyei Ágnes	jegyzőkönyvvezető

Varga Györgyné PNNÖ elnök üdvözli a megjelenteket, megnyitja a rendkívüli ülést, ismerteti az ülés napirendi pontját. A napirendet a jelen lévő tagok 4 szavazattal (egyhangúlag) elfogadják.

	N A P I R E N D	E L Ő A D Ó
1.	A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi beszámolója	Előadó: Varga Györgyné PNNÖ elnök
2.	Városi Szüreti Rendezvényre Támogatás elszámolása	Előadó: Varga Györgyné PNNÖ elnök
3.	A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. pályázatához regisztrációs díj tudomásulvétele	Előadó: Varga Györgyné PNNÖ elnök

1. Napirend: A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi beszámolója

Varga Györgyné PNNÖ elnök ismertette, hogy Pomáz Város Önkormányzata felkérte a Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy 2021. évi működéséről készítsen tájékoztatót és küldje meg azt a Képviselő-testületnek.

Ezen felkérésnek eleget téve a Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat elkészítette a tájékoztatót, melyet a PNNÖ Képviselő-testületének tagjai megismertek, megtárgyalták és Pomáz Város Képviselő-testületének elfogadásra javasoltak.

A PNNÖ Képviselő-testülete 4 igen szavazattal (egyhangúlag) az alábbi határozatot hozta:

89/2021. (X.01.) számú PNNÖ határozat

1. A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal (egyhangúlag) jóváhagyja a határozat mellékletét képező, Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi működéséről szóló tájékoztatót.

2. Felkéri az elnököt, hogy az 1.pont szerinti tájékoztatót Pomáz Város Önkormányzata Képviselő-testületének küldje meg.

Felelős: Varga Györgyné PNNÖ elnök

Határidő: 2021.október 15.

2. Napirend: Városi Szüreti Rendezvényre Támogatás

Varga Györgyné PNNÖ elnök ismertette, hogy A Pomázi Szüret nagy városi rendezvény és minden évben október első szombatján kerül megrendezésre. A 2021. évben október 2. napján a Pomázi Német, Szerb és Roma Nemzetiségi Önkormányzatok közösen szervezik immár hagyományőrző módon. A szüreti mulatságon a program alkalmával a nemzetiségek bemutathatják saját kultúrájukat, hagyományaikat. Ez többéves hagyomány és a második alkalom, hogy a pomázi nemzetiségi önkormányzatok közös együttműködésével valósul meg a program.

A Pomázi Nemzetiségi Önkormányzatok nevében a Német Nemzetiségi Önkormányzat kérelemmel fordult Pomáz Város Polgármesteréhez, hogy 300.000 Ft összeggel támogassa a Pomázi Szüret rendezvény megvalósítását. A Kérelmet sürgősséggel tárgyalta Pomáz Város Képviselő-Testülete a 2021.09.30-i testületi ülésén és a 230/2021 (IX.30.) számú határozatával elfogadta. Mivel a PNNÖ igényelte a támogatást, az elszámolást is a PNNÖ-nek kell elvégezni.

A szóbeli előterjesztést a PNNÖ Képviselő-testületének tagjai megismerték, megtárgyalták.

A PNNÖ Képviselő-testülete 4 igen szavazattal (egyhangúlag) az alábbi határozatot hozta:

90/2021. (X.01.) számú PNNÖ határozat

A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal (egyhangúlag)

1. tudomásul veszi, hogy a pomázi nemzetiségi önkormányzatok közös együttműködésével megvalósult Pomázi Szüret programhoz a PNNÖ nyújtott be kérelmet Pomáz Város Polgármesteréhez.
2. A PNNÖ Képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy a támogatás összegének felhasználásáról szóló beszámoló elszámolást készítse el.

Felelős: Varga Györgyné PNNÖ elnök

Határidő: 2021.október 15.

3. Napirend: A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. pályázatához regisztrációs díj tudomásulvétele

Varga Györgyné PNNÖ elnök ismertette, hogy A Miniszterelnökség megbízásából a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. nyílt pályázatot hirdetett NKUL-KP-1-2022 pályázati kategóriában, a Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2022. évi költségvetési támogatására. A pályázati részvételhez előzetesen 3.000.-Ft regisztrációs összeget szükséges befizetni a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt számlájára. Ezen összeg befizetéséhez kérte a Testület támogatását.

A szóbeli előterjesztést a PNNÖ Képviselő-testületének tagjai megismerték, megtárgyalták.

A PNNÖ Képviselő-testülete 4 igen szavazattal (egyhangúlag) az alábbi határozatot hozta:

91/2021. (X.01.) számú PNNÖ határozat

A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal (egyhangúlag)

1. támogatja, hogy a PNNÖ pályázatot nyújtson be a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által NKUL-KP-1-2022 pályázati kategóriában meghirdetett pályázatra.
2. A PNNÖ Képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy a pályázati részvételhez szükséges 3 000.- Ft regisztrációs összeget fizesse be a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt számlájára.

Felelős: Varga Györgyné PNNÖ elnök

Határidő: azonnal

Varga Györgyné PNNÖ elnök megköszönte a részvételt és a közreműködést, az ülést berekesztette.



Rezsnyák Ágnes

Rezsnyák Ágnes
jegyzőkönyv-hitelesítő

Varga Györgyné

Varga Györgyné
PNNÖ elnök



Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat

2013 Pomáz Kossuth L. u. 23-25 Tel: 06 20 9104269, Email:vargamarcsi50@gmail.com

2021. PNNÖ elnöki beszámoló.

A Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat a koronavírus világjárvány vészhelyzeti intézkedéseknek és a kapcsolódó 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§(4) alapján működött, a vészhelyzet ideje alatt.

A PNNÖ Képviselőtestületének feladat és hatáskörét a vészhelyzet ideje alatt Varga Györgyné elnökhelyettes látta el. A Képviselők minden feladatról és intézkedésről tájékoztatást kaptak.

2021. év első eseménye a Magyarországi Német Önkormányzatok Gála műsora. Az ideit a 25.-t rendhagyó módon tartották a vírus járvány miatt, korábbi évek eseményeiből fellépőiből válogatták és a médián keresztül mindenki megnézhetette. / Bildschirm, Dokuzóna./

A feladatokat szépen sorban határidőket figyelembe véve végeztem el.

Az Együttműködési Megállapodások áttekintése felújítása:

Pomáz Város Önkormányzatával, ÉMNÖSZ, Intézmények, PNNÖ SZMSZ áttekintése aktualizálása.

2020 éves leltár elfogadása, Képviselők vagyon bevallása leadás.

2020 éves költségvetés áttekintése megvalósultság szerint.

A 2020 éves Működési Támogatás elszámolása és Szakmai beszámoló a Bethlen Gábor Alap Zrt nek. – időben elkészült elküldve-

2019 éves Feladatalapú Támogatás elszámolás és Szakmai Beszámoló készítés, ez egy kicsit bonyolultabb volt, de időben elkészült és elküldtem a B.G.A. Zrt -k.

Lehetőségünk volt Bihari Zoltán „Mi svábok,, című könyvébe 4 oldalra bekerülni, mint Pomázi német/sváb közösség. Nagyon sokba kerül, ezért a Városi Önkormányzattól, a Polgármester úrtól levélben támogatást kértem, amit meg is kaptunk és így 4 oldalon be kerül a pomázi német közösség a könyvbe./ 2x170 000-Ft/

2021 évi költségvetési feladatok tervezete:

2020 évről Maradvány összeg :	1 019 387- Ft	
2021 évi Ál. Feladatalapú Támogatás:	2 254 506- Ft	3 273 893-
2021 évi Ál. Feladatalapú Támogatás:	1 040 000-Ft	4 313 893-
Pomáz Város Önkormányzat költs. tám.:	170 000-Ft	
Miniszterelnökség NKUL-KP-2021 P.T.	200 000- Ft	
Pomáz Város Rendezvényre külön Tám.:	300 000-Ft	670 000-
Bevétel összesen működésre és feladatokra:		4 983 893-
Tervezett felhasználás: Működésre felhasználva:		1 040 000-
Pályázat feladatra:	200 000- / B.G.A. elszámolás/	
Pomáz Város Támogatás	170 000- / Külön elszámolás/	
Pomáz Város Támogatás Nemz.	300 000-/ Külön elszámolás/	670 000-
Feladatok, N.I. Támogatás terv.		2 595 000-
Tervezett kiadás összesen:		4 305 000-
2022 évre tervezett Maradvány össz.:		678 893-
Összes forgalom:		4 983 893-

A működésünkre kapott 1 040 000- Forint támogatást rendben felhasználjuk.

Ezt a támogatást tárgy év Január 1-1 December 31-g kell felhasználni nem átvihető a következő évre.

A támogatásra és feladatokra kapott összeget a terveinknek megfelelően igyekszünk felhasználni. Már az év elején is van költségvetési feladat az Intézmények, iskola, óvodai német csoport, egyesület támogatása feladataik, programjaikban/ vers...versenyek, farsang../

A 2021 év is a vírus járvány védekezés jegyében kezdődött, de vannak olyan események, megemlékezések, melyeket meg kell tartani, nem lehet elengedni.

A Magyar Kultúra napja alkalmából a Művelődési ház szervezésében néhány perces online bemutatkozásra volt lehetőség, így a német közösségről, kultúránkról rövid bemutatót mondott Varga Györgyné elnök.

Február 13. farsangi rendezvény elmaradt.

Az előző évek eseményeiről fotókat osztottak meg a tagjaink online.

Február végétől már kezdünk felkészülni a kitelepítés évfordulójának megünneplésére, a német misére, Polonkai Zsuzsa kórus vezetőnk vezényletével próbákat tartunk, mivel a tervezett német mise betét dalait a kórus németül énekli.

Február 27. német Klub-nap elmaradt.

További szigorításokat vezetett be a kormány. Az utolsó kórus próba elmaradt, mivel a német mise is csak online lett megtartva. A megemlékezéseket sajnos el kellett engedni, de a kitelepítés **75. évfordulója alkalmából a koszorúzást, mécses gyújtást a 6 emlékhelyen szűkebb körben megtartottuk. A kitelepítés 75. évfordulója** alkalmából Selley Mária festett egy szimbolikus képet a német közösségnek emlékre, mely a közösségi ház nagytermének falára került, így a Megemlékezést, az Emlékezést, ha szerényebben is, de megtartottuk.

Márc. 15. ünnepség is elmaradt, csak magányos koszorúzás volt.

Márc. 27. tervezett köz meghallgatás is elmaradt.

Május közepétől / 18. /lassan, szigorú óvintézkedések mellett, de kezd beindulni az élet.

A nemzetiségi tájház átrendezésre kerül, új nevet is kap. Pomázi Örökség Tájház. A berendezés ill. a hagyatékok újra rendezéséhez segítséget nyújtottunk. A rendelkezésre álló tárgyakat, eszközöket stb visszarendeztük korábbi fotók alapján.

Első közösségi rendezvény Május 29. Klubnap /természetesen az óvintézkedések mellett/- újra benépesült a közösségiház.

Május 29. 17 óra a PNNK Egyesület Beszámoló Közgyűlése előadó Sztrányayné Dr.Striegler Rosemarie elnök és Gazdasági Pénzügyi vezető Polonkai Zsuzsa. A közgyűlésen aktívan részt vettünk.

Június 12. XXVIII. Nemzetiségi Dunakanyar Fesztivál szervező, rendező a PNNK Egyesület mindenben segíti és támogatja a PNNÖ minden tagja. Az esemény sikeres volt, kiváló fellépők: német óvodások, iskolások, német ének, tánc, felnőtt kórus, tánc. Ismét népes közönségünk volt egy kicsit megmozgatva Pomáz lakosságát.

Június 18. 17 óra Évzáró a Német Iskolában. A Német Önkormányzat támogatja /70 000- Ft / és részt is vesz az évzárón, **6. alkalommal** kerül átadásra a német iskola kiemelkedő tanulóinak **a Német Önkormányzat által alapított „Akikre büszkék vagyunk „díj** Varga Györgyné elnök és Kerékgyártó Éva Oktatási Képviselő adta át a díjat a tanulóknak.

Június 26. 17 óra PNNÖ elnöke előzetesen meghirdetve minden fórumon Köz meghallgatást tartott, mely elég nagy érdeklődő résztvevővel zajlott.

Június 26. 18 órától német közösségi klub-nap

Június 27. Pomázi Örökség Gyűjtemény megnyitója.

Az ünnepi megnyitón részt vettünk a program keretén belül, a nemzetiségek képviselői főztek, a német közösségünk tagjai sváb/német nemzetiségi viseletbe öltözve kosárkából klasszikus sváb saját sütésű süteményeket kínáltunk a résztvevőknek.

Július 14. 9 óra PNNÖ Testületi ülés

A hosszú zártság után az első nyílt ülésünk sok megbeszélni való, határozatok áttekintése,/ 55 elnöki határozatot kellett hozni/ új döntések, támogatások...egyebek.

Július továbbiakban nyári lazítás.

Augusztus 19 - 20. Szent István Király napi búcsú ünnepség sorozat.

Aug. 19. 19 óra Búcsú batyus sváb bál, a Plébánia kertben. A rendezvényt PNNÖ támogatja és szervezi is teljes egészében. A rendezvény nagyon jól sikerült a vártnál nagyobb létszámban vettek részt az eseményen. Ismét egy sikeres program, a munkánkat sikeresnek mondhatom.

Sajnos a negatív történésekről is be kell számolni. Meghalt Melczer Géza a 1946-ban Pomázzról kitelepítettek utolsó oszlopos meghatározó tagja a kint Németországban élőknek. 2021.08.13. temették Németországban, Pomázon 08.27. 18 órakor tartottunk misét a lelki üdvéért.

Augusztus 28. Klub-nap német közösségi házban.

Augusztus vége Német Iskola Évnyitójára az új elsős gyerekeknek „SCHULTÜTE,, készítés. Az idén az Önkormányzat tagjai maguk készítik a meglepetést az új kis nebulóknak / 40 fő/. Munkaigényes, de megéri.

Szeptember Iskola kezdés- Évnyitó, köszöntés és az új elsős tanulóknak átadjuk a meglepetést a „Schultüte,-t ezzel kicsit oldódik az izgalmuk. A Német Önkormányzat minden tagja részt vesz az eseményen.

Szeptember 8. 9 óra Testületi ülés a német Közösségi ház Nagytermében.

Szeptember 16-20 ig Németországi kirándulás elmarad.

Szeptember 24. Művelődési házak éjjel-nappal országos megnyitója Pomázon. Nemzetiségi viseletbe öltözve sváb/német süteményt kínálva részt veszünk mi is az eseményen, ezzel is emelve Pomáz sok színűségét.

Szeptember 25. Pomáz város napja részt veszünk a rendezvényen közösen főzünk a Német Kulturális Egyesülettel. Támogatást nyújtunk a Német Általános Iskolának is a sváb étel főzésükhöz, anyagilag hozzájárulva.

Október 2. Nemzetiségi SZÜRET.

Nagy városi rendezvény és a három nemzetiségi Önkormányzat a szervező. Hetekkel korábban elkezdtek a szervezést ez egy komoly sokrétű esemény: helyszín, fellépők, szekerek, zenekar, útvonalengedély, díszítés, kínálás, bór, szőlő, must készítés és hozzá az eszközök..... A rendezvény nagyon jól sikerült, az utó vélemények szerint is. A lakosság elég nagy részét megmozgatta az esemény és a gyerekek jelenléte a vonuláson és a fellépésen is beragyogta az eseményt. Mind a három nemzetiség/ német, szerb, roma/ kivette a részét.

A rendezvényre Pomáz Város Önkormányzata 300 000-Ft támogatást adott. Az elszámolás a német Önkormányzat elnökének feladata lett, melyet rendben elvégzett.

Október 6. Aradi Vértanúk napja ünnepi műsor szívhez szóló...koszorúzás, mécses gyújtás

Október 9. ÉMNÖSZ kibővített közgyűlés és Pest Megyei Német Önkormányzat Közmeghallgatás Visegrádon. A Német Önkormányzat k elnökei mellett most a Német Intézmények vezetői is részt vesznek a gyűlésen, együtt mentünk el.

Október 11-12 2 nap/ 1 éjszaka PNNÖ szervezésében kirándulás a „Sváb sarok,, néven elhíresült, az ország nevezetes sváb településére./ Császártöltés, Nemesnádudvar,/szállás/ Hajós.

Október 16. Hagyományörző „Koch-Tag,, Sváb ételt főznek a Pomázi Német Önkormányzat tagjai és megvendégelik a német közösség minden tagját.

Október 23. Városi ünnepség. Önkormányzatunk minden tagja részt vesz az ünnepségen a PNNÖ Testülete Varga Györgyné által felterjesztett Deutsch házaspár megkapja a Pomáz Díszpolgára kitüntetését, részvételünkkel is igazoljuk, hogy kitartó önzetlen munkájukért megérdemlik azt.

Október 27. 9 óra Német Közösségi-ház PNNÖ Testületi ülés

November- Adventi készülődés.

November 11 Márton napi rendezvények: Német Nemzetiségi Általános Iskola ünnepség lampionos séta...

November 12.18. óra német mise a Szent István Katolikus Templomban

Mise után az egyház Közösségi- termében Agapé Márton-napi liba lakoma Egyesület, Egyház, PNNÖ EGYÜTT – Támogatásokat adunk-

November 21. ÉMNÖSZ- GÁLA Csömörön

Részt veszünk a Gálán és a PNNÖ támogatja az oda szállítással az eseményen résztvevőket.

November 24. Martin Büchner és Wolfgang Deutsch az idén újra személyesen hozzák a gyerekeknek Pomázra a 400-500 cipődobozos csomagot.

A Szent Miklós Kápolnában a csomagok kipakolásában is segítünk és a küldöttek fogadásában és vendégül látásában, mint minden évben.

Adventi ajándékozás „HAGYOMÁNYŐRZŐ,, 70 évesek és idősebb tagoknak.

Támogatások: Iskola, Óvoda, Egyesület,

Karácsonyi- Mikulás ajándékozás Gyerekeknek

December 29. Előszilveszter - a Német Közösségi ház Nagytermében.

2020 évi Költségvetési feladatok tervezete megvalósultság szerint.:

Bevétel összesen : 3 969778-

Kiadás összesen: 2 950 391 -

Ezt az összeget a német Intézmények és a PNNÖ közvetlen hagyományőrző és a német közösséggel kapcsolatos feladatokra költöttük.

Maradvány összeg 2021 évre: 1 019 387-

2021 évi Költségvetési feladatok tervezete.:

Bevételek: Működési Támogatás Állami	: 1 040 000-	
Maradványösszeg 2020 ról:	1 019 387-	
2021 Feladatalapú Támogatás Állami :	2 254 506-	4 313 893-
Külön Feladatra Pomáz Város Tám.:	170 000-	
Külön B.G. Pályázati Támogatás :	200 000-	
Külön Feladat Pomáz Város Tám:	300 000-	670 000-
Összes Támogatói bevétel:		4 983 893-

Az 1 040 000-Ft működési támogatás 2021 Dec.31.ig szól nem átvihető.

A feladatalapú támogatást a Támogatói okiratban foglaltak szerint használjuk fel az intézmények és közvetlen hagyományőrző feladatok támogatására.

Működési támogatás kiadás:	1 040 000-
Feladatalapú Tám. várható kiadás.:	2 595 000-
Külön feladat, pályázat tám. kiadás:	670 000
Tervezett maradvány összeg 2022 re :	678 893-

Maradvány összegre szükség van a 2022 év indulásához, mert a tárgy év támogatása mindig később érkezik és a hagyományos programokra már év elején szükség van.

Pomáz, 2021.10. 10.



Varga Györgyné
Varga Györgyné
PNNÖ elnök